

ÚJFALUSI TROMBITÁS



ÖNKORMÁNYZATI LAP 2016. december



A SZERETET ÜNNEPÉRE

Ismét megéltük az év végét, várjuk az üdvözítő eljövételét. A várakozást minden hétvégén kisebb-nagyobb közösségekben is megélhetjük kinek-kinek vallására, nemzetiségére tekintettel. Kérem, éljenek velem, főleg az egyedülállók enyhíthetik magányukat ezekben a közösségekben hétvégeken! A megváltó megszületésekor emlékezzünk elhunyt szeretteinkre és becsüljük meg a még élőket, ünnepeljük velük együtt szeretetben.

Saját és a községi képviselő-testület nevében kívánok a község lakóinak szeretetteljes, meghitt karácsonyi ünnepet és sikeres, egészségesben gazdag újévet!

Paulheim Vilmos

Szigetújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Közzolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 232. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján illetve a 9/2016. (V.2.) önkormányzati rendeletben foglaltak szerint a Szigetújfalu Polgármesteri Hivatal 2016. évi munkarendjében a

2016. december 27.
és **2016. december 30.**
(4 munkanap) közötti időszakra

IGAZGATÁSI SZÜNETET
rendelt el.

Az igazgatási szünet alatt a Szigetújfalu Polgármesteri Hivatal zárva tart, **kizárólag halálesettel** kapcsolatosan, **szerdai és pénteki napokon** biztosítunk anyakönyvi ügyeletet a **70/332-16-53 – as telefonszámon 8.00 órától 9.00 óráig.**

Polgármesteri Hivatal

Hagyományos Karácsonyi koncert a **Lohr Kapellel**

Időpont: **2016. december 23.,**
péntek, 18 óra

Helyszín: **Szigetújfalu,**
Petőfi Sándor Művelődési Ház

A belépés díjtan. Szeretettel várjuk!



Tisztelt olvasók, tisztelt újfalusi lakosok és hozzátartozóik!

Az év végéhez közeledve szeretnék a Móra Ferenc Általános Iskola tanulóit és dolgozóit nevében mindenkinek áldott, békés, ünnepeket kívánni!

Kívánok egészségesben, örömeiben gazdag új évet Önöknek!

Deák Csaba
igazgató

„Strahlend, wie ein schöner Traum,
steht vor uns der Weihnachtsbaum.
Seht nur, wie sich goldenes Licht
auf der zarten Kugeln bricht.
“Frohe Weihnacht” klingt es leise
und ein Stern geht auf die Reise.
Leuchtet hell vom Himmelszelt -
hinunter auf die ganze Welt.“

Wir wünschen schöne Feiertage und alles Gute im neuen Jahr!

Áldott Karácsonyt és Boldog Új Évet kívánunk!

Deutsche Selbstverwaltung und Donauschwäbischer Kulturverein Ujfluch



Karácsonyi szeretet, csend és béke
Legyen ott az ünnepvárásban,
A fellobbanó gyertyalángban,
A sülő kalács illatában,
A csengő harangok hangjában,
Az egymásra mosolygásban,
A szemek tükrözte ragyogásban,
A hit csillagában,
A világban!
Legyen szeretet, csend és béke
A lelkek találkozásában.

Áldott ünnepeket kívánunk Szigetújfalu minden lakójának! Szeretettel várunk mindenkit a december 24-én 22 órakor kezdődő éjfél misére!

Egyházi Képviselőtestület

M Szigetújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testülete szeretettel meghívja a község nyugdíjas lakóit
E **2016. december 16-án,**
G **pénteken, 14.00 órakor**
H a Petőfi Sándor Művelődési Házban megrendezésre kerülő
H **Nyugdíjas Karácsonyi Ünnepségre.**

Í Ajándécsomagot csak annak tudunk biztosítani, aki házastársa részére kívánja elvinni, valamint jelenlétével megtiszteli az ünnepi műsort.

V **Szigetújfalu Község Önkormányzat**
Ó **Képviselő-testülete**

Kedves Gyerekek! Jön a Mikulás!!!



Helyszín: **Szigetújfalu, Petőfi Sándor Művelődési Ház nagyterme**
Időpont: **2016. december 06., kedd, 18.00 óra**

Program:

- A Mikulás szaloncukrot oszt a gyerekeknek
- Kakaó és kalács
- Mikulás táncház

Amit hozni kell:

- Kedvenc bögréd!!!!!!!
- Kistestvér
- Jókedv

Szeretettel várunk Benneteket!

*Magyarországi Német Népi Kultúráért Egyesület,
Gab-Jat Kultúra Kft.*

Szilveszteri Batyus Bál 2016.



Időpont: **2016. december 31., 20.00 óra**
Helyszín: **Szigetújfalu, Petőfi Sándor Művelődési Ház**

Zenél:

CSERNA GÁBOR ÉS ZENEKARA

Belépő: 3.000 Ft

*amely tartalmaz 1 pohár pezsgőt éjjelkor,
1 pár főtt virslit.*

Jegyek elővételben,

a helyszínen csak nagyon korlátozott számban.

Telefon:

+36 70 866 44 74, Gábor János

A helyszínen büfé is üzemel.

**2017. január 1., 00.30-kor
TÚZIJÁTÉK A PARKOLÓBAN**

Tombola

*Szeretettel várjuk!
Gab-Jat Kultúra Kft.*

Szeretettel várunk mindenkit az immár

Hagyományos Szigetújfalui Karácsonyi Kézműves Vásárra

2016. december 11-én, vasárnap, 14 órától

a Petőfi Sándor Művelődési Házban.



- A gyerekeknek kézműves foglalkozások
- Karácsonyi díszek készítése
- Adventi gyertyagyújtás

Hunya László szervező

Közeledik a karácsony, ennek alkalmából

JÓTÉKONYSÁGI GYŰJTÉST

szervezünk

Szerezzen örömet olyanoknak, akik nem engedhetik meg maguknak, hogy karácsonyi ajándékokra költsenek! Az évek óta jól működő „cipősdoboz akció” szerelnénk kibővíteni. 2016. december 1. és 16. között hozza el játékeit, könyveit, tartós élelmiszert és helyezze el a polgármesteri hivatal, a védőnő, az óvoda, az iskola, a művelődési ház és a Vasút utca 60. szám alatt található Vegyesbolt – Annuska boltja – területén kihelyezett gyűjtődobozokba!

Az ajándékokat és a tartós élelmiszert a rászoruló családokhoz az óvodai és az iskolai szülői munkaközösség juttatja el.

Értesítés TÜDŐSZŰRÉSRŐL

Szigetújfalu községben
2016. december 19-22. között
kerül sor az éves tüdőszűrésre.

Tüdőszűrés helye:
Petőfi Sándor Művelődési Ház

Ideje:

- December 19. (hétfő)
12.00 – 18.00 óra között
- December 20. (kedd)
8.00 – 14.00 óra között
- December 21. (szerda)
12.00 – 18.00 óra között
- December 22. (csütörtök)
8.00 – 12.00 óra között

A tüdőszűrés nem kötelező, de ajánlott vizsgálat! **40 év feletti lakosoknak** évente egy alkalommal továbbra is **ingyenes. 40 éves kor alatt, illetve munkahelyi alkalmassági vizsgálatához a vizsgálat díja 1700,- Ft.**

A befizetés a szűrőállomáson kapható csekken történik. **14-18 év közötti gyermekek szűrése ingyenes, de beutaló és szülői beleegyező nyilatkozat** szükséges.

A törvény által kötelezettek számára, illetve a 18 évnél idősebb tanulóknak, akiknek az oktatási törvény ezt előírja, szintén ingyenes a vizsgálat. 40 éves kor alattiaknak, munkahelyi alkalmassági vizsgálatot kérőknek, valamint 14-18 év közötti gyermekeknek a szűrővizsgálat eredménye saját címre kiállított, felbélyegzett boríték leadása ellenében kerül megküldésre.

A tavalyi évnek megfelelően idén is egy korszerű, digitális orvosi berendezés segíti a lakosság egészségügyi állapotának felmérését.

Kérjük, hogy megjelenéskor a személyi igazolványát, lakcímkártyáját, TAJ kártyáját, valamint az előző évben kapott tüdőszűrő igazolást hozza magával.

Szigetújfalui Polgármesteri Hivatal

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

KIVONAT

Szigetújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testülete szeptember 28-i soros ülésének jegyzőkönyvéből

A Képviselő-testület

- elfogadta a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között történt fontosabb eseményekről szóló polgármesteri beszámolót.
- elfogadta a DAKÖV Kft. által készített, 2017-2031. évekre vonatkozó gördülő fejlesztési tervet az alábbi kiegészítésekkel:
 - 1. ütemben ivóvíz esetében a vízműtelep kerítését fontos megcsinálni rossz állapota miatt,
 - valamint: - a vákuumszivattyú felújítása is szükséges,
 - A frekvenciaváltó beszerzése kimerítette az éves bérleti díj keretet.
 - 1. ütemben szennyvíz esetében a vákuumszelepek cseréje sürgős.
 - Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság felkérte Sági János üzemvezetőt, hogy a jövő évi önkormányzati céltartalék megállapításához nyújtson műszaki és pénzügyi támpontot.
- elfogadta a Regenbogen Német Nemzetiségi Óvoda és Bölcsőde 2016/2017. évi munkatervét.
- jóváhagyta a a Regenbogen Német Nemzetiségi Óvoda és Bölcsőde Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását.
- tudomásul vette a Móra Ferenc Általános Iskola 2015/2016-os tanítási évről szóló beszámolót.
- úgy döntött, hogy csatlakozik az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiírt 2017. évi Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázathoz, és vállalja a pályázat szerinti „A” és „B” típusú pályázat kiírását. Felhatalmazta a polgármestert a pályázattal kapcsolatos teendők intézésével.
- úgy döntött, hogy a települési önkormányzatok tüzelőanyag vásárlásához kapcsolódó kiegészítő támogatása alapján 35 erdei m³ mennyiségű tűzifát igényel. A vállalt önerő összege 35.000 Ft + ÁFA, azaz összesen bruttó 44 450,- Ft. Az önerő összege az ellátottak pénzbeli juttatásai előirányzat terhére került megállapításra. Szigetújfalu Község Önkormányzata vállalta, hogy a szociális célú tűzifában részesülőtől ellenszolgáltatást nem kér.
- úgy döntött, hogy Szigetújfaluiban a Pintér József Sportpályán öntözőrendszer telepítését támogatja. A rendszer kiépítéséhez 250.000 forint keretösszeget biztosított, va-

lamint a községgazdálkodáson dolgozó kollégák munkáját is igénybe veszi a rendszer kiépítéséhez.

Örömmel fogadta Hegedűs Jánosnak a munka elvégzése érdekében tett felajánlást, mely szerint Hegedűs János felajánlott 2” idomokat, rozsdamentes acélcső kiállításokat, rozsdamentes csapokat, valamint a szakértelmét és munkáját az öntözőberendezés kiépítése és telepítése érdekében.

- elfogadta, hogy amennyiben Magyarország Kormánya meghirdeti a VP6-7.2.1-7.4.1.2-16 kódszámú „A vidéki térségek kisméretű infrastruktúrájának és alapvető szolgáltatásainak fejlesztésére, külterületi helyi közutak fejlesztése, önkormányzati utak kezeléséhez, állapotjavításához, karbantartásához szükséges erő- és munkagépek beszerzése” c. pályázatát Szigetújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testülete adott tárgyban pályázatot nyújt be 1. célterület vonatkozásában.

Felkérte a polgármestert hivatalt, hogy szerződéses partnere, a Goodwill Consulting Kft. bevonásával a pályázatot készítse elő és nyújtsa be, valamint felhatalmazta a polgármestert, hogy a pályázati eljárás teljes szakaszában az önkormányzat képviseletében eljárjon.

- úgy döntött, hogy néhai Feigl Gyula kovácsmester ingatlanát nem kívánja megvásárolni.
- a 2016. november 6-i községi búcsú megrendezési helyszíneként a Vasút utca északi végén lévő, 060/63 hrsz-ú szántóföldet jelölte ki. Felhatalmazta Paulheim Vilmos polgármestert, hogy a búcsú szervezőjével tárgyalásokat folytasson a bérleti díj összegére vonatkozóan.
- úgy döntött, hogy az Ady Endre Gimnázium szalagavató ünnepségéhez a szigetújfalu végzős diákok tekintetében 5.000 forint/fő, összesen 30.000 forint összegben anyagi hozzájárulást biztosít.
- elfogadta az I. világháborús emlékmű renoválására Beretvás Csanád által beadott 850.000 forint + ÁFA, összesen: 1.079.500 összegű árajánlatban foglaltakat.
- úgy döntött, hogy a Mester utcában a közvilágítás kiépítése érdekében megteszi a szükséges intézkedéseket, valamint az út-felület felújítására 50.000 forint keretösszegben betontörmelék/darálék beszerzését jóváhagyta.
- módosította a 111/2016. (VIII.31.) számú határozatát az alábbiak szerint: Szigetújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be „Csatlakoztatási konstrukció az önkormányzati

ASP rendszer országos kiterjesztéséhez (KÖFOP-1.2.1-VEKOP-16)” címmel.

Felkéri a polgármestert hivatalt, hogy szerződéses partnere, a Közföldügyi és Környezetvédelmi Minisztérium Nonprofit Kft. bevonásával a pályázatot készítse elő és nyújtsa be, valamint felhatalmazza a polgármestert, hogy a pályázati eljárás teljes szakaszában az önkormányzat képviseletében eljárjon, valamint a támogatási jogviszony létrejötte esetén a kedvezményezett kötelezettségeket és jogokat gyakorolja.

- úgy döntött, hogy nem kíván jelöltet állítani „Pest Megye Környezetvédelméért Díj” 2016. évi adományozására.
- úgy döntött, hogy a 2016. évben a Szigetújfalu Zenebarátok Egyesülete részére Szigetújfaluért Emlékérem elismerést adományoz.

KIVONAT

Szigetújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testülete október 26-i soros ülésének jegyzőkönyvéből

A Képviselő-testület

- elfogadta a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között történt fontosabb eseményekről szóló polgármesteri beszámolót.
- úgy döntött, hogy kiírja Petőfi Sándor Művelődési Ház közművelődési megállapodás keretében történő üzemeltetéséről szóló pályázati felhívását.
- Felkérte az aljegyzőt, hogy gondoskodjon a pályázati felhívás helyben szokásos módon, valamint a környékbeli településeken történő kifüggesztéséről.
- elfogadta az Önkormányzat 2016. III. negyedévi gazdálkodásáról szóló beszámolót 229.244.117,-Ft, azaz Kettőszázhuszonkilencmillió-kettőszáznegyvennégyezer-egyszáztizenhét forint bevételi, illetve 208.348.680,-Ft, azaz Kettőszáznyolcmillió-háromszáznegyvennyolcezer-hat-száznyolcvan forint kiadási oldallal.
- úgy döntött, hogy a fenntartásában működő Regenbogen Német Nemzetiségi Óvoda és Bölcsőde bölcsődei egységének működését a továbbiakban is fenntartja.
- úgy döntött, hogy amennyiben Magyarország Kormánya meghirdeti a VP6-7.2.1-7.4.1.3-16 kódszámú „A vidéki térségek kisméretű infrastruktúrájának és alapvető szolgáltatásainak fejlesztésére, helyi termékértékesítést szolgáló piacok infrastrukturális fejlesztése, közétkeztetés fejlesztése” c. pályázatát

(Folytatás az 5. oldalon)

Ovis kirándulás

2016. október 14-án, pénteken, reggel nagy izgalommal készülünk a budapesti kirándulásunkra. Reggeli után fél 10-kor, indultunk busszal Budapestre az Elevenparkba.

Nagy örömünkre kevesen voltak, így szinte minden játékon csak a mi óvodásaink játszottak.



Az ebéd elfogyasztása után ott folytattuk a játékokat, ahol abbahagytuk. Kipróbáltuk a különféle kerékpárokat ugráló várakat, csúszdákat, hintákat, mászókat. Legnagyobb sikere a sárkánynak volt.

Délutánra már mindenki jól elfáradt a sok játéktól.



Márton nap

November 11-én, pénteken tartottuk óvodánkban a már hagyományá vált Márton-napi lámpás felvonulásunkat. Sajnos ebben az évben kicsit módosítani kellett a korábbi szokásokon az esős időjárás miatt. Csak az óvoda épülete körül sétáltunk a lámpásokkal.

A közösen készített, lámpások világítottak nekünk az esti sötétségben. Erre a napra is már jó előre készültünk a gyerekekkel.



Díszítettük a csoportszobákat, tornatermet, barkácsoltunk, tóklámpásokat faragtunk, sütöttünk süteményt, Márton-napi német dalokat tanultunk, a nagycsoportosok előadásában megismerkedtünk a Mártonhoz kötődő legendával. Ellátogattunk a Német Nemzetiségi Házhoz, ahol Ani néni várt bennünket. Megnéztük



a „megvetett ágyat”, a tollpárnát, megismertük a dunyhát. Az udvaron megtekertük a pince szellőztetőt, játszottunk hagyományos gyermekjátékokkal.

A szülők által behozott sütőtököket délelőtt megsütöttük a konyhán, a faragni való tökökből különböző tóklámpásokat készítettünk.

Az ÉMNÖSZ által kiírt pályázaton nyert pénzből lámpást tudtunk vásárolni, melyet a felvonulás estéjén, dekorációként fel tudtunk használni, ezzel is emelve az ünnep fényét.

A német nyelvterületekről ismert Márton nap ünneplése az elmúlt években egyre népszerűbbé vált hazánkban is. Óvodánk kezdeményezte először e tradíció magtartását itt Újfaluban is. A több éve hozzánk járó családok tapasztalhatták, hogy minden évben kis változtatásokkal zajlik e jeles nap. Ebben az évben is így történt. A Német Nemzetiségi Önkormányzat anyagi segítségével a felvonulás után vendégül láttuk a szülőket egy kis zsíros kenyérré, egy pohár meleg teára, és egy közös jóízű beszélgetésre. Ezúton mondok köszönetet, a Szülőknek, a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak, és Gubicsák Antalnak, hogy segítették óvodánkat.

Adventi délután

December 15-én, csütörtökön, 16-18 óráig ismét adventi délutánt szervezünk az óvodába járó gyerekek számára. Mindenkit szeretettel várunk, aki szívesen barkácsolna együtt gyermekével és az óvo nénikkel. Karácsonyi díszeket, meglepetéseket, dekorációkat készítünk, közben zenét hallgatunk, és egy jót beszélgetünk egymással.

Télapó ünnepségek

December 6-án, kedden délelőtt a gyerekekkel együtt várjuk, hogy óvodánkba ebben az évben is megérkezzen a télapó. Addig is rajzolunk, énekelünk neki. A délelőtti ünnepségekünkre szeretettel várjuk a szülőket és a kistestvéreket. A hagyományainkhoz híven az ünnepi műsort a csoportok adják.

A télapót a gyermekek német és magyar versekkel, dalokkal köszöntik.

Óvodai karácsony

Az óvodai karácsonyi ünnepséget december 19-én, hétfőn délelőtt fél tíztől tartjuk, hogy a gyerekeknek legyen idejük még játszani az új játékokkal a téli szünet előtt.

Az óvodai téli szünet december 22 – január 2-ig tart. Nyitás 2017. január 3-án, kedden.

*Kaltenecker Józsefné
intézményvezető*

(Folytatás a 3. oldalról)

Szigetújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testülete adott tárgyban pályázatot nyújt be 1. célterület vonatkozásában.

A fejlesztési költség 25 %-át, legfeljebb 12 500 000 forintot, Szigetújfalu Község Önkormányzata önerőből kívánja biztosítani, amely összeget a 2017. évi költségvetésben beruházási és felújítási költségvetési kiadás terhére különíti el.

Felkérte a polgármesteri hivatalt, hogy szerződéses partnere, a Goodwill Consulting Kft. bevonásával a pályázatot készítse elő és nyújtsa be, valamint felhatalmazta a polgármestert, hogy a pályázati eljárás

teljes szakaszában az önkormányzat képviseletében eljárjon.

- elfogadta a polgármester 2016. III. negyedévi átruházott hatáskörben hozott döntéseiről szóló beszámolót.
- elfogadta a 2017. évi rendezvénynaptárt.
- jóváhagyta a 2016. évi nyugdíjas karácsony forgatókönyvét. Felkérte a Szigetújfalu Polgármesteri Hivatalt, hogy a 2016. évi költségvetés élelmiszer beszerzés előirányzat terhére 350 db élelmiszer csomag összeállításáról gondoskodjon, csomagonként 700,-Ft értékben, valamint tombola ajándék beszerzéséről 50.000,- Ft értékben.

- a 12/ 2015. (IX.1) számú otthonteremtési támogatásról szóló önkormányzati rendeletében foglalt előírásokra tekintettel jóváhagyta.....szám alatti lakos otthonteremtési támogatás iránti kérelmét.

Szigetújfalu Község Önkormányzat Képviselő- testülete

- módosította az önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 1/2016. (II.19.) önkormányzati rendeletét. (A rendeletet teljes terjedelmében a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján olvashatják.)

Yart Alkotóház

Az év utolsó fajték készítése!
Kellemes Karácsonyi Ünnepeket kívánunk!

December 28.

9 - 11h-ig Fajték készítés
13 - 15h-ig Fajték készítés

Rendkívüli foglalkozások! Marionett bábút készítünk

Az egyes foglalkozásokra max. 5 fő jelentkezését várjuk.


A programokra a részvételi díj de. 2000- /fő,
du. 2000- /fő

Jelentkezés :
György Attila Ottó
06-30-9841-931

György Tünde
06-30-5309-564


yartfajatek@gmail.com
Facebook / Yart Alkotóház

Szigetújfalu Vasút u. 8.




Yart világ





Idén is sikeres évet hagytunk magunk mögött. Díjakat hoztunk el és sok rendezvényen öregbítettük falunk hírnevét, mind szélesebb körben lesz ismert fesztiválunk, Budapest felé is nyitottunk. Jövőre is várunk minden kedves érdeklődőt az Alkotóházunkba, a táborainkba és a V. Yart napon!




György Attila Ottó és György Tünde

**BÉKÉS ÉS BOLDOG
ÜNNEPEKET KÍVÁNUNK!**





Legfontosabb tudnivalók a kéményseprésről



A lakossági kéményseprést Pest megyében átvette a katasztrófavédelem, a sormunkát változatlanul **kéményseprő szakemberek végzik**. A kéményseprők ütemterv alapján érintik az egyes települések utcáit. Ez **gázüzemű és zárt égésterű** tüzelő- és fűtőeszközök esetén **kétévente**, minden **egyéb fűtőberendezés esetében évente** történik meg.

A **lakossági sormunka ingyenes**.

Nem csak ott, ahol a katasztrófavédelem végzi, hanem **mindenhol**. A kéményseprő 15 nappal a sormunka előtt a postaládába dob egy értesítőt. Ha a a megadott időpontban nem találja otthon a kéménytulajdonost, újabb időpontról hagy értesítést. Ha a sormunkát a kéményseprő a második időpontban sem tudja elvégezni, akkor a kéménytulajdonosnak 30 napon belül egyeztetnie kell egy új, közös időpontot, amikor elvégezhető a sormunka. A **harmadik**, közösen egyeztetett **időpontban elvégzett munkáért** már ki **kell fizetni** a kiszállási díjat (körülbelül 500 forint), de **nem készpénzben**, hanem csekken, vagy átutalással. Soha ne adjon készpénzt a katasztrófavédelem kéményseprőinek!

A sormunka magában foglalja a kémény és az összekötő elem ellenőrzését, tisztítását, a levegő-utánpótlás ellenőrzését és az ezt befolyásoló műszaki berendezések okozta hatások vizsgálatát, továbbá az égéstermék paramétereinek ellenőrzését, illetve ahol elő van írva, ott a szén-monoxid-érzékelő működőképességének ellenőrzését is. A **sormunkába nem tartozó munkákért, valamint a két sormunka között megrendelt kéményellenőrzésért fizetni kell**.

Az **ügyfélszolgálat elérhető a 1818-as telefonszámon**, azon belül a **9-es**, majd az **1-es menüpontot** kell választani. **Hétfőnként 8.00-20.00-óráig**, a többi hétköznapon pedig **8.00-14.00-óráig** érhető el.

Tisztelt Lakosság!

A DAKÖV Kft. Ráckevei üzemigazgatóságának munkatársaitól érkezett jelzés szerint a csatornahálózatba nem odavaló tárgyak kerülnek bele, ezáltal is akadályozva a szennyvízelvezetést. A tárgyak között PET palack, földimogyorós zacskó, fehérnemű, pelenka, egészségügyi betét és más „apróságok” fordulnak elő.

Felhívjuk a lakosság figyelmét a felelős csatornahasználatra és kérjük, hogy ez a figyelem terjedjen ki a gyermekek ellenőrzésére is! A csapadékvíz csatornába történő bevezetése továbbra is tilos! Ennek ellenőrzésére a későbbiekben nagy hangsúlyt fektet a DAKÖV Kft. és ahol illegális csapadékvíz bevezetést találnak, az ingatlan tulajdonosával szemben eljárás kerül kezdeményezésre.

Polgármesteri Hivatal

Tájékoztató a települési értéktár bizottság munkájáról

A Hungarikum törvény megalkotása után nyílt lehetőség az országban fellelhető települési értékek számba vételére értéktár bizottságok alakításával. Községünkben is létrejött az értéktár bizottság, amely eddig 15 értéket (templom, szöszék, orgona, harangok, világháborús emlékművek, plébánia, monostor, temető, zimmet kropf'n, ártéri erdő, Nepomuki Szent János szobor, Pintér József, Horváth István, Egresi Béla, Perjés Mátyás munkássága) nyilvánított helyi értéknek és közülük négyet felterjesztett a Pest Megyei Értéktár Bizottsághoz. Végül Pintér József labdarugó és Horváth István ökolívó életútja vált megyei értéké is.

Ebben az évben a bizottság újabb két életutat talált méltónak beemlíteni a helyi értékek közé: Dr. Kauf Ferenc körzeti orvosát és Nemes Ferenc faragó, népi iparművészt.

A bizottság további munkájához szeretnénk ismét a lakosság segítségét kérni. Akit méltónak tartanak a helyi értékek közé beemlíteni, arról gyűjtsenek össze adatokat, fényképeket és egyéb forrásokat, majd hozzák be a polgármesteri hivatalba!

Paulheim Vilmos

Települési Értéktár Bizottsági tag

Tisztelt Lakosság!

Szigetújfalu Község Önkormányzata helyi önkormányzatok szociális célú tüzelőanyag vásárlásához kapcsolódó kiegészítő támogatása jogcímen 28 erdei köbméter támogatásban részesült. A tűzifát azon Szigetúfaluban élő rászorult családok között kívánjuk szétosztani, akiknek a téli tüzelő megvásárlása jelentős, akár létfenntartásukat is veszélyeztető anyagi terhet jelent. A támogatási igényt formanyomtatványon szükséges benyújtani, amely a Polgármesteri Hivatal Szociális Osztályán 2016. december 1-jétől elérhető. Az elbírálás során előnyt élveznek az aktív korúak ellátására, időskorúak ellátására, települési támogatás keretén belül a lakhatási támogatásra jogosultak, valamint a halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek nevelő családok.

Szigetújfalu Község Önkormányzata

Tájékoztató a Települési Önkormányzat által 2016-ban benyújtott pályázatokról

A 2016-os évben is minden lehetőséget megragadott a képviselőtestület pályázatok benyújtására. Tíz pályázatot adott be önkormányzatunk, melyekből három elutasításban, három támogatásban részesült. Négy pályázat ügyében lapzártáig nem született döntés. Részletezve:

A Mester utca felújítására beadott pályázatunkat, „Az év értéke” c. Pest megye által kiírt pályázatunkat és a konyhafejlesztésre beadott pályázatunkat elutasították.

A Malenkij Robotos emlékműre 700.000.- Ft-ot, a kompok, révek működtetésére kiírt pályázaton 3.451.850.- Ft-ot és szociális tűzifára 497.840.-Ft-ot nyertünk.

A Petőfi Sándor Művelődési Ház energetikai korszerűsítésére, az óvodafejlesztésre, az ÖNO és iskola energetikai korszerűsítésére, valamint az I. világháborús szobor felújítására benyújtott pályázatok ügyében lapzártáig még nem született döntés.

Paulheim Vilmos

polgármester

NNÖSZ HÍREI

Látványkonyhával vonult ki a Szüreti Forgatag rendezvényére a német önkormányzat és a Német Nemzetiségi Kultúregyesület. Finom sváb ételekkel örvendeztették meg az odalátogatókat.



Az idén már 71 éve, hogy 134 fiatal elhurcoltak el Szigetúfaluból kényszermunkára, Oroszországba. Ismét emlékeztünk az ott elszenvedett sérelmekre, és viszontagságokra. Hála és köszönet, mindenkinek a rendezvény szervezésében nyújtott segítségéért az Egyházi Kórusnak a szép énekért és minden egyesületnek, szervezetnek az emlékezés virágaiért!



Jung Ferenc és Eckrich István az emlékezés virágait helyezik el

A Községi Önkormányzat pályázatból emlékművet állíttatott a kényszermunkára hurcolt és elhunytak emlékére, mely emlékmű ez alkalommal került felavatásra.



Hála és köszönet Brezina Károly címzetes apát, esperes úrnak, aki a helyszínen megáldotta az emlékművet és az emlékezés virágait!



Szeltner Lénárd az I. Világháborús Emlékműnél helyezte el az emlékezés virágait

A megemlékezés után agapé volt a napközi ebédlőjében, ahol kötetlen beszélgetés keretén belül hallgathattuk meg a Málenkij Roboton résztvevők visszaemlékezéseit.

A Zenebarátok Kórusa ebben az esztendőben ünnepelte megalakulásának 30 éves évfordulóját. Igen hangulatos és színvonalas koncert keretén belül emlékeztek vissza a mögöttük álló három évtizedre, mindannyiunk örömeire.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Szigetúfalun vezetőse úgy döntött, hagyományörző, hagyományápoló és a hagyományélés területén megvalósított kiemelkedő tevékenységéért a **ZENEBARÁTOK KÓRUSA**-nak a „FÜR UNSER SCHWABENTUM” kitüntetést adományozta.

A kitüntetést a jubileumi koncerten adtuk át. Ugyanakkor az Észak-Magyarországi Régió német nemzetiségi pályázatában lehetőség nyílt a Zenebarátok Kórusát az elmúlt 30 éves munkásságuk alapján a „Für das Ungarndeutschtum der Region Nord” kitüntetést is megkapta a Kórus a Pest Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzattól, melyet az Észak-Magyarországi Német Nemzetiségi Gálán, Tökölön adták át a kórusnak.

Szigetúfalun büszke a Zenebarátok Kórusára, további sok sikert, jó egészséget és hangulatos koncertet kívánunk, a hallgatóság és a kórus örömeire is!

(Folytatás a 8. oldalon)



(Folytatás a 7. oldalról)

Márton nap hetében a Regenbogen Óvoda középső é nagycsoportosai látogattak el a Német Nemzetiségi Házba. Igazi libatollal töltött ágyneművel, kukoricafosztással, régi népi játékokkal ismerkedtek és próbálták ki a gyerekek. Kellemes délelőttöt töltöttünk el a házban.

A Móra Ferenc Általános Iskola tanulói is látogatást tettek a Német Nemzetiségi Házban a lampionos felvonulás közben. Kaláccsal, teával



és feldíszített udvarral vártuk a kedves látogatókat.

Az ADVENTI időben a gyerekeknek folyamatos foglalkozásokat tartunk, így is készülünk lélekben és ajándékkészítéssel a karácsonyra.

December 10-én sváb disznóvágást tartunk a Német Nemzetiségi Házban, a Szigetújfalu, Diófa utca 15. szám alatt. Reggel fél nyolctól várjuk az érdeklődőket, kíváncsiskodókat. Kb. 11 órától az eredeti sváb savanyúmaját kóstolhatják meg, majd 14-15 óra között elkészül a hús-



leves, 17 óra környékén pedig töltött káposztával, sült hurkával és kolbásszal várjuk az éhes és sváb ízek iránt érdeklődőket.

December 11-én 16 órától SVÁB ADVENT a Német Házban. Gyer-tyagyújtás – énekel a **Zenebarátok Kórusa**.

December 15-én a Stammtisch tagjaival elő karácsonyt tartunk.

A két ünnep között a ház zárva lesz.

Áldott karácsonyt és egészségben, sikerekben, békességben gazdag, boldog új évet kívánunk!

Német Nemzetiségi Önkormányzat Szigetújfalu Vezetősége

u.i.: Az előző számban az NNÖSZ Hírei cikkben látható képeket Molnár József készítette. Elnézést, hogy akkor lemaradt a megjelölés!

A NYUGDÍJAS KLUB HÍREI

Ismét eseménydús két hónapot zárt a szép korúak csapata. Még szeptember végén 35 fővel látogattunk el az Operett színházba, hogy megcsodáljuk az „Elfújta a szél” című világhírű musicalt. Még a színházi élmény hatása lázasan égett bennünk, amikor felállí-

három este bált rendezett a szálló vezetősége a vendégek szórakoztatására. Egy este az egyik nagyatádi nyugdíjas klub színvonalas kultúrműsort adott nekünk, szállóvendégeknek. Több nyugdíjas klubbal kötöttünk ismeretséget, többek között a Kis-solti klubbal.



Szüreti kavalkád - Nugdijasok egy csoportja

tottuk a Szüreti Kavalkád legszínvonalasabb megállóját. Ezt a véleményt a hozzánk látogató táncosok és vendégek alakították ki. Igaz, rengeteg munkánk volt benne, de úgy éreztük a dicsőítő szavak után, megérte a fáradságot. Erről már az október 3-i klubnapunkon hangot is és képet is adtunk. A levett képek nézése közben bőven fogyott a lalahagyomás zsíros kenyérből.

Ismét gyógyüdüléssel töltöttünk egy hetet Nagyatádon. Megítélésem szerint mindenki jól érezte magát, élvezte a gyógyvíz és a kezelések kényeztetését. Az ott töltött egy hét alatt három kiránduláson vettünk részt és

Elképzeltető, hogy az ismeretségből egy szorosabb kapcsolattartás alakul majd ki. Még haza sem értünk, máris sokan jelezték, hogy a februárra tervezett újabb, boszorkány bállal egybekötött gyógytúrán részt szeretnének venni.

A Zenebarátok Kórusa október 22-én tartotta 30 éves fennállásuk tiszteletére a jubileumi koncertjét, ahol sok meghívott vendég mellett a klubtagok is nagy számban vettek részt. Ajándékol többek között egy üveg pezsgőt vittünk, melyet felöltöztettünk a klub tagjai által készített szűr-rátéthímzéses és kalocsai mintás subába és kalapba.

November 6-án 13 nyugdíjas vett részt Tökölön a Német Nemzetiségi Önkormányzat Északi Régiójának Kulturális Gálaműsorán.

November 7-én a Szigetcsépi Őszirozsa Nyugdíjas Klub meghívására 9 fő ment át köszönteni a Névnepesok Báljának ünnepeltjeit. Oda is vittünk egy szintén általunk készített subába öltöztetett üveg bort, no meg sok tombola tárgyat. Szokásunkhoz híven a bál legvégéig kitarítottunk. Közben megismerkedtünk több klub képviselőivel, beszámoltunk egymásnak érdekesebb munkáinkról.

Novemberben 14-én tartottuk klubnapunkat ahol az elmúlt időszak fényképeit vetítettük le a tagságnak.

A december még zsúfoltabb lesz. Névnepokat ünnepelünk a klubnapon, meghallgatjuk Dr. Szijártó Ferenc az időskori problémákról szóló előadását és még ugyanezen a napon fő attrakció lesz a Mikulás és az általa adott csomagok várása is.

Természetesen várjuk az önkormányzat által szervezendő, nyugdíjas karácsonyt is, az évbúcsúztató bálon pedig népes csapattal szeretnénk megjelenni.

Az idén már nem lesz módunk írásos anyag megjelentetésére ezért a klubtagok nevében minden újfalusi lakosnak

EGÉSZSÉGBEN GAZDAG, BÉKÉS ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!

Szigetújfalu, 2016. november 19.

*Összeállította:
Pálfi Kálmán*



30 ÉVES A ZENEBARÁTOK KÓRUSA!

Három évtizeddel ezelőtt fiatal szülők, akik gyermekeiket Aladár bácsihoz járatták zenét tanulni, összefogtak és megalakították a Zenebarátok kórusát. Dalaikat svábul és magyarul szólaltatták meg itthon és határainkon túl is. Együtt énekelt idős és fiatal, az éneklő tagok száma évekig 40 fő fölött volt. Vendégszerepeltünk hazánk nagyon sok településén és Erdélyben, Ausztriában, Németországban is. 16 éve tartós baráti kapcsolatot ápolunk a bajorországi Hartmannshof kórusával, köszönhetően Werny Laci bácsi közreműködésének.

Jubileumi koncertünket október 22-én telt ház előtt adtuk a művelődési házban.

Számunkra – és a visszajelzések alapján állíthatjuk, hogy hallgatóink számára is – sikeres, nagyon jó hangulatú, emlékezetes délután volt. 30 év legemlékezetesebb, legsikeresebb dalaiból válogattuk össze műsorunkat. Remek partnereink voltak ebben a Colour táncegyüttes fiataljai (koreográfusuk és betanítójuk Kiss Anikó), a Dunaharaszti Nemzetiségi Sváb Dalkör; a néhányunk számára sváb táncot betanító Lukácsiné Firngl Erika; valamint a házi-

kitüntetését Tomin Jánosné, a Német Nemzetiségi Önkormányzat Szigetújfalu elnök asszonyától és a tököli EMNÖSZ gálán a „Für das Ungarndeutschtum der region Nord” kitüntetését Ritter Imre elnök úrtól.

Köszönet az egész éves működésünkhöz nyújtott támogatásért az Emberi Erőforrások Minisztériumának, Szigetújfalu Község Önkormányzatának, a Német Nemzetiségi Önkormányzat Szigetújfalunak és nem utolsósorban ifj. Brezina Ferencnek, a Becsei Vendéglő tulajdonosának, aki a jubileumi koncert utáni



A kor gazdasági elvárásának megfelelően 10 éve szervezeti változást hajtottunk végre, és kórusunk megnevezése SZIGETÚJFALUI ZENEBARÁTOK EGYESÜLETE lett.

Zenei vezetőnk 2010-ig Hufnagel Aladár, 2010. és 2015. között Tábori Frigyes volt, másfél éve a fiatal Dósa Attila a karvezetőnk. A szervezői, majd elnöki teendőket Hubai Lászlóné, Marika látja el 30 éve.

A 30. – jubileumi – évünk eseményekben gazdag volt.

Megmérettettük magunkat a „Landesrat” nemzetiségi kórusminősítőn, ahol arany fokozattal ismerték el munkánkat; részt vettünk a kitelepítés 70. évfordulójára emlékező eseménysorozatban; Veszprém – Gyulaírástón volt emlékezetes vendégszereplésünk; Tökölre, kórustalálkozóra voltunk hivatalosak; felléptünk az ÉMNÖSZ (Észak-Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége) által szervezett gálán...és még előttünk a hagyományos karácsonyi koncertsorozat...

gazda és a műsort hangulatosan felkonferáló műsorvezető szerepében Gábor János.

Nagy megtiszteltetésként értékeljük, hogy három kitüntetésben is részesültünk.

A „Szigetújfaluért” emlékérem kitüntetését vehette át kórusunk Paulheim Vilmos polgármester úrtól „a község fejlesztésében, társadalmi, szociális, kulturális és gazdasági életében végzett kiemelkedő, hasznos munkájáért, Szigetújfalu értékeit növelő maradandó eredményeiért”, a „Für unser schwabentum Ujfluch”

vendéglátást nagyon jutányos áron biztosította számunkra.

Végezetül köszönet a közönségnek, Szigetújfalu lakosságának, hogy töretlen kitartással és bátorítással figyelik és értékelik több évtizedes munkánkat. A felénk áradó szeretetük és biztatásuk élteti kórusunkat, ígérjük, a jövőben is teljes odaadással végezzük a közösség érdekében vállalt feladatunkat!

Szigetújfalui Zenebarátok
Egyesülete

ELADÓ

Szigetújfalu központjában – a Fő út 38. szám alatt – téglalapítású, kertés családi ház eladó. Érdeklődni az alábbi telefonszámon lehet:

06 30 90 07 104

Köszönjük kislányunk, Misk Judit, osztálytársainak, hogy sírjánál megemlékeztek ballagásuk 40. évfordulójáról!

Misk Ferenc és családja

SZOBORÁLLÍTÁS

Az első világháború idején SZIGETÚJFALUBÓL 380 katonát soroztak be a hadseregbe, közülük a fronton 63-an vesztették életüket.

Az I. világháborúban elesett katonák emlékére 1924-ben állítottak emlékművet. A földhalomra emelt hősi emlékmű alkotója MARTINELLI JENŐ szobrászművész.

A talapzat tetején rohamsisakos, fegyverére támaszkodó katonát láthatunk, míg a talapzat két szemközti oldalán csatajelenetet ábrázoló domborművek vannak. Martinelli Jenő szobrász (1886-1954) Radnai Béla növendéke volt. Párizsi és római tanulmányi útjáról hazatérve először 1911-ben állított ki kiállítást a Múcsarnokban. Akadémikus szellemű, képmás szobrokat, aktokat és valóságos tárgyú szobrokat mintázott. Számos sír-emlék elkészítése és katonatemető művészi kiképzése fűződik a nevéhez.

A magyar királyi belügyminiszter 1922. évi 20331 számú körrendelete a hősök emlékének megörökítéséről:

A VIII. törvénycikk elrendelte, hogy minden község (város) anyagi erejének megfelelő méltó emléken örökítse meg mindazok nevét, akik lakói közül a háborúban hazájukért életüket áldozták fel.

A törvény kötelezően rendeli, hogy a hősök emlékét „méltó”, tehát olyan emlékművön kell megörökíteni, amely a hősök önfeláldozásához és a megörökítő községhez egyaránt érdemes.



Méltó pedig csak az az emlékmű lesz, amelynek anyagi értéke arányban áll a község anyagi erejével, továbbá amelynek kivitele – legyen az bármi szerény és egyszerű – művészi, és amelynek megvalósítása körül a hazafias szempontok is érvényesülnek, hogy azokat a mi művészeink tervezzék, hazai iparosaink készítsék el, és hogy azokhoz lehetőleg hazai nyersanyagot használjanak fel.

Budapest, 1922. április 27.

*Gróf Klebelsberg Kunó
Magyar királyi belügyminiszter*

Részlet az 1923. szeptember 17-én megtartott képviselőtestületi közgyűlés jegyzőkönyvéből:

bevételeiből 3 millió koronát szavazzon meg a közgyűlés.

Szigetújfalu a szobor felállítását 1924-ben teljesítette.

Érdekesség:

Budapest, 1930. január 17.

Dr. Erdélyi Alispán megjegyzése:

„Sajnálattal tapasztaltam, hogy számos község, de több megyei város is, még mindig nem tett eleget a az 1917 évi VIII. t.c. rendelkezésemnek, illetve ennek a törvénynek életbe lépte óta eltelt 13 esztendő alatt sem emelt emlékművet a világháborúban elvezett hőseinek.”

*Összeállította
P.B.*

NÉHÁNY SZÓ AZ INFLUENZÁRÓL!

Melyek az influenza tünetei?

Az influenza hirtelen kezdődik, és a leggyakrabban észlelt tünetei: magas láz, hidegrázás, köhögés, torokfájás, orrdugulás, nátha, izomfájdalom, fejfájás, fáradtság. Idősek és immunhiányos betegek esetében esetenként nem jelentkezik láz. A légúti tünetek mellett néha gyomor-bélrendszeri tünetek is előfordulhatnak, pl. hasmenés, hányinger, hányás. A betegség lappangási ideje általában 1-4 nap, maximum 7 nap. Az őszi-téli időszakban nagyon sok vírus okozhat felső légúti tüneteket („megfázás”), ezek nem minden esetben minősülnek influenzás megbetegedésnek.

Ki a leginkább veszélyeztetett?

Az influenzavírust bárki elkaphatja, függetlenül az életkorától, nemétől. Szövődmények is előfordulhatnak bárkinél.

A megbetegedés szempontjából a gyermekek, a kórházi ápolást igénylő szövődmények szempontjából a krónikus betegségben szenvedők (közülük is kiemelten az asztmások, elhízottak, cukorbeteg), a várandós kismamák, gyermekvállalást tervező nők a legvesélyeztetettebb csoportok.

Súlyos lefolyású megbetegedés azonban előfordulhat a kockázati csoportokba nem tartozók között is.

Hogyan lehet megelőzni a megfertőződést, illetve a fertőzés terjedését?

Járványos időszakban kerülni kell a zárt helyeket, a tömeget. A beteg pár napig maradjon otthon, de legalábbis védje környezetét azzal, hogy zsebkeendőbe köhög, tüsszent vagy maszkot hord. A megelőzés másik, és hatékony módja az időben megkapott védőoltás. Az influenza elleni oltásoknak az elsőrendű céljuk, hogy egyéni védelmet nyújtsanak azon személyeknek, akiknél egy esetleges influenzavírus-fertőzés alapbetegségük vagy életkoruk miatt súlyos lefolyású lehet, valamint akiknek megbetegedése és

(Folytatás a 11. oldalon)

ÉVA NÉNI múltidézője - 14. rész, a sorozat befejező része

Már meséltem szülőfalum történelmi múltjáról, elődeink életéről, mindennapjaikat kitöltő szorgalmáról, szokásairól, családtagjaim sorsáról, a magam megélt emlékeimről és még sok másról, ami ma már nem létezik. Most az utolsó pillanatban eszméltem rá arra, hogy a településünket alapító őseink itt beszélt anyanyelvéről alig szóltam. Pedig nagy kár lenne, ha ezt a régről sajátos nyelvjárással beszélt anyanyelvet csak úgy könnyelműen elveszni hagyánánk.

Nemzetiségi Házunkban a TÖRZSASZTAL – STAMMTISCH közösségét. Akkor még többen éltek, ma már csak páran vagyunk. Összejövetelünk alkalmával tudatos hagyományt mentő igyekezettel, a helyi nyelvjárást beszélve idéztük fel emlékeinket. Nostalgiaiával barangoltunk a múltban. Beszélgetéseinket több hangszalag őrzi, melyek kultúrtörténeti tartozékként gazdagítják a helyi nemzetiség tárgyi-, képi- és írott emlékeinek gyűjteményét. Sajnos, ennek az egymás kö-

szenvedve, a maga hangzásvalóságában köszönjön vissza. A nemzedékek láncolatában ezt a szájról – szájra átadott hangzásformát igazán csak „fülbemászon” képes az ember elsajátítani. Ennek tudatában unokáim megajándékoztak egy diktafonnal. Ezzel a digitális lehetőséggel módomban áll majd az itt beszélt sváb anyanyelv szavainak hangzását úgy megörökítenem, ahogyan én azt a nagyszüleimtől, szüleimtől megtanultam. Kislányként – amíg rejtély volt előttem – mindig csodáltam a helyi felnőtteket, hogy mitől tudják olyan pontosan behatárolni a környéken lévő sváb községek közül melyikbe való a beszélő? A „miképpéjésből” ma már én is tudom.

Azt mondják, váltani sosem késő. Remélem ezzel a modern technikára váltással én sem késtem el, és lehetőségem lesz méltóképpen megörökíteni a hamvaikban nyugvó ősök anyanyelvét, mellyel elmondták egymásnak örömeiket, bánataikat, amellyel az anyák álomba ringatták csemetéiket, a határból



Öt évvel ezelőtt mi, itt született tősgyökeres legidősebb lakosok, kik nem csak értelmünkkel, szívünkkel is kötődünk ehhez a gyermekkori hozadékként örökül kapott anyanyelvhez, alapítottuk meg a Német

zött beszélt anyanyelvnek nincs ABC-je. Írásjeleinkkel nehéz hangzását leírni, ezért betűkkel nem könnyű a mának közvetíteni. Nem minden esetben sikerült úgy megjeleníteni a szót, hogy hangzástorzulást nem

hazatérő ősapák szétosztották „madárlátta” kenyérdarabkáikat gyermekeik között. Az anyanyelv a szülők, a családok nyelve és addig él, amíg beszélük.

Engert Jánosné

(Folytatás a 10. oldalról)

munkából való kiesése az ország működése szempontjából nehézséget okozna Magyarországon az elmúlt években sokmillió oltást kapott a magyar lakosság, problémamentesen. A betegség kockázata sokkal nagyobb, mint a védőoltásé! Egyik indok a védőoltás felvételére az egyéni védelem, a másik pedig a környezetünkben élők védelme. Vannak ugyanis olyanok, akik nem olthatók (pl. a 6 hónaposnál fiatalabb csecsemők). Ők is fogékonyak a fertőzésekre, és az egyetlen esélyük a védelemre az, hogyha a körülöttük élő személyek nem fertőzik meg

őket. Ennek az a módja, hogy ezeket a személyeket beoltjuk influenza ellen, tehát a nem olthatók számára a védelmet az olthatók biztosíthatják.

Magyarországon a 60 év feletti emberek függetlenül, az egyéb korosztályokhoz tartozók közül pedig bizonyos krónikus betegségben szenvedők, influenza szezonban gyermekvállalást tervező nők, valamint a várandós nők részesülhetnek ingyenesen influenza elleni védőoltásban.

Hazánkban továbbiakban is célkitűzés a 60 éven felüli lakosság és különböző krónikus betegségben szenvedők átooltottságának növelése.

Saját és családja egészségének megőrzése érdekében mielőbb keresse fel házi orvosát, házi gyermekorvosát az ingyenesen adható influenza elleni oltóanyag beadása céljából!

A térítésmentes oltóanyagokra nem jogosultak számára a **gyógyszertárakban vényre, térítés ellenében** (esetlegesen munkáltatói költségtérítéssel) **beszerezhető az influenza elleni oltóanyag.**

*PMKH Ráckevei Járási Hivatal
Népegészségügyi Osztály*

HAGYOMÁNYOS KÍNAI ORVOSLÁS – I. RÉSZ

Hagyományos kínai orvoslás (HKO) a világ egyik legrégebbi orvoslása. Holisztikus, mert egyaránt hat testre, lélekre és szellemre, az embert egy egészként kezeli.

HKO szerint az egészség a YIN és a YANG dinamikus egyensúlya. A YIN-YANG elmélet szerint a világ egységes egész, és ez az egész két, egymásnak ellentmondó elv dinamikus egységének az eredménye. A világ-egyetem minden jelensége tartalmazza a YIN és a YANG két ellentétes arculatát: nappal-éjszaka, hideg-hőség, szárazság-nedvesség, stb.

YIN tulajdonságok: női, hideg, sötét, hátsó, lágy, ívelt, kerek, föld, hold, alacsony, kicsi, díszes, vízszintes..

YANG tulajdonságok: férfi, meleg, világos, elülső, kemény, egyenes, szögletes, nap, csillag, magas, nagy, egyszerű, széles, függőleges.

Beszélhetünk YIN és YANG szervekről is.

YIN: Szív, Tüdő, Lép, Máj, Vese.

YANG: Vékonybél, Vastagbél, Gyomor, Epehólyag, Húgyhólyag.

HKO szerint a betegség nem más, mint anyag-energia-szellem bármelyik szintjén fellépő működési zavar, mely akkor jön létre, ha a YIN-YANG egyensúly felborul, vagy ha a Qi (ejtsd: csi) áramlása nem egyenletes.

A Qi-t szokták életenergiának, szellemnek, pránának fordítani. Eredete szerint származhat szülőktől, táplálékból, levegőből. Funkciói: aktivál, melegít, véd, átalakít és megőrzi az állandóságot. Mozgásának négy fő iránya van: felszálló, leszálló, belépő és kilépő. A Qi a meridiánokban kering. A meridiánok a bőrben és a bőr alatti szövetekben, inakban és az izmokban haladó energiapályák. A meridiánokat az ideg- és keringési rendszerhez hasonlóan képzelhetjük el, amint behálózzák az egész emberi testet. Létét mára már a nyugati orvoslás is elismeri. Qi-hiány és Qi-pangás is okozhat megbetegedést.

A betegséget tehát a test belső egyensúlyának zavaraként fogja fel, és ezt külső, belső és semleges kóroki tényezőkre vezeti vissza. Külső okként említi a környezeti túlhatásokat: Szél, Hideg, Nedvesség, Szárazság, Meleg, Nyári Forróság. Belső okok az érzelmeinkből adódnak: Öröm, Harag, Szomorúság, Gond, Töprengés, Félelem, Íjedség. Semleges tényezők: Étrendi hibák, Túlzott nemi aktivitás, Kimerüléssel járó fáradtság, Sérülések (traumák), Élősködők. Van még két járulékos ok: a váladék-, illetve a vérpangás.

HKO alapjaihoz tartozik még az Öt Elem, az élettani és a kórélettani ciklusok. A Tűz, Föld, Fém, Víz, Fa csak szimbólumok, öt kategória, amelybe a kínai filozófia megpróbálta a ter-

mészet összes jelenségét besorolni. Bonyolult energetikai egyensúlyzavarok csak az öt elem közötti összefüggés alapján oldhatók meg. Élettani ciklusok a természeti jelenségekkel magyarázhatóak.



Tápláló élettani ciklus: Tűz hamuja táplálja a Földet, Földből bányásszák a Fémeket. Fémek ásványi anyagának kioldásával táplálja a Vízet. Víz táplálja a Fát, Fa táplálja a Tüzet.

Fékező élettani ciklus: Tűz olvasztja a Fémeket, Fém vágja a Fát, Fa elszívja a Föld tápanyagát, Föld felszívja a Vízet, Víz eloltja a Tüzet.

Diagnózis felállításához négy módszert használ:

- Megtekintés: beteg általános külleme, színe, szeme fénylik-e, váladékok jelenléte, nyelvdiaosztika.
- Szaglás, hallgatóság: lehelet, verejték szaga, hangja, légzése, köhögése, csuklása.
- Kikérdezés: alapos kikérdezés után hagyják a beteget szabadon beszélni.
- Tapintás: legfontosabb módszer a pulzusdiagnosztika.

HKO alapkoncepciója szerint, az orvos addig érdemelt elismerést, fizetést, amíg a hozzá járó emberek egészségesek voltak. Ezt annyira komolyan vették, hogy a császár orvosa az életével fizetett ezért, ha a császári családból valaki megbetegedett.

Láthatjuk tehát, hogy mennyire fontos a megelőzés. Tegyük meg mi is mindent most, amikor gyakoriak a megfázások, támad az influenza.

Egy tanulmány szerint a vitaminhiány robbantja ki minden évben az influenza járványt, ezért szedjük ősztől tavaszig C és D vitamint. Ha valaki multivitamint szed, az is szedjen mellé még C és D vitamint, mert csak így visz be megfelelő mennyiséget.

Szent-Györgyi Albert, a C-vitamin felfedezője 93 éves korában halt meg. Ő napi 10.000 mg-t fogyasztott belőle. Tévhittel ellentétben nem okoz vesekövességet. Megelőzésre érdemes szedni napi 2000 mg-t, és akut esetben ennek 2-4-szeresét.

D-vitamin, K-vitamin nélkül keveset ér! Mivel a mai táplálkozásunk a bélfórát is tönkreteszi, a kor előrehaladtával minden tápanyag felszívódása romlik, ezért e két vitamin gyakorlatilag túladagolhatóan. K2 vitamin nélkülözhetetlen a kalcium felszívódásához is. Megelőzés érdekében rendszeresen kellene szedni napi 2000 NE D-vitamint. Acut esetben, rövid ideig ennek akár 7-szerese is fogyasztható.

Használj olyan készítményeket, amelyben a vitaminok és ásványi anyagok kelát kötésben vannak. Ez azt jelenti, hogy a vitaminok és ásványi anyagok szervesen aminosavakhoz vannak kötve, amit a szervezetünk test azonosnak ismer fel, így sokkal könnyebben és hatékonyabban hasznosítja.

Köszönöm, hogy elolvastad.

Váljék egészségedre!

*dr. Bognárné Nagy Ilona
magyar népi gyógyász*

Ajándékozz egészséget Karácsonyra!

**Kiváló minőségű, olcsó üzemeltetésű RO víztisztító berendezés
csak 59.000.- Ft-ért.**

Igyál naponta legalább 2 liter tiszta vizet, mert:

- már csekély vízhiány is 3 %-kal csökkenti az anyagcserét
- a vízhiány a napi fáradtság elsőszámú okozója
- már 2 % folyadékvesztés megzavarhatja a rövidtávú emlékezetet
- 45 %-kal csökkenti a vastagbélrák, 79 %-kal csökkenti a mellrák kockázatát
- csökkenti az éhségérzetet

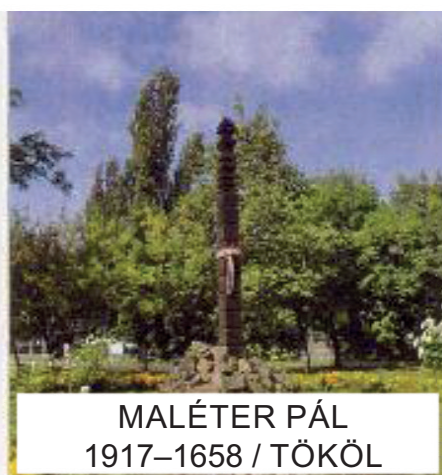
**dr. Bognárné Nagy Ilona
magyar népi gyógyász
06 30 7374 519**



NAGY IMRE



1956
Oktober
23.



MALÉTER PÁL
1917–1958 / TÖKÖL



„1956“ Forradalom !



„Szigetujfalu“-bol 1956-ban diszidáltak névsora;
(az elsők indulása 1956.Nov.22.

... aus „Inselneudorf“ geflüchtet
(die ersten am 22.Nov. 1956)

Idős Alter	Ország Land	visszatért zurückgekehrt	elhunyt verstorben
(23) ** 1 Pinter Frigyes	A / D		
(27) 2 Barbaró László	D	X	
(21) 3 Pflum Tibor	D / USA		
(27) 4 Pállinger István	D	X	X
(28) 5 Piszó Pál	D	X	
(21) 6 Piszóné/Pintér Ilike	D	X	
(16) 7 Paulheim László	D	X	X
(29) 8 Winhardt Sebestyén	H	X	X
(20) 9 Winhardt Sebestyénne	H	X	X
(18) 10 Varga István	H	X	
(20) 11 Kotai Ferenc	D / A		
(18) 12 Kotai Zoltán	D		X
(32) 13 Niederkirchner István	D		X
(33) 14 Werny János	D		X
(36) 15 Ercsei Ferenc	USA / Canada		X
(20) 16 Lerner István	S - Schweden		
(17) 17 Wenzel Magdolna	AUS - Australien		
(20) 18 Scholcz László	ZA - Südafrika		
(17) 19 Jágri József	D		X

„60“-ik évforduló alkalmából, mindenkire úgy
az elhunytakra mint a még élökre, nagy
szeretettel gondolok és üdvözetem küldöm!

am „60“-ten Jahrestag gedenke ich den
noch Lebenden wie auch den Verstorbenen
mit herzlichen Grüßen !

*** 193.885 hagyták el az országot,
11.447 tértek vissza

*** 193.885 haben Ungarn verlassen,
11.447 sind zurück gekehrt



Fritz / Frigyes Pinter

** Fritz / Frigyes Pinter.
Ingenieur
H – 2319 Szigetujfalu.
Sport/Kertész u. 10
D – 69257 Wiesenbach.
Goethestr. 24

email: pinterfritz@web.de

22. Nov. 2016



ELBIR

Elektronikus Lakossági Bűnmegelőzési Információs Rendszer



Karácsonyi nagybevásárlás, kapkodás, figyelmetlenség, frusztráció. Az ünnepek előtti napokban megtelnek az üzletek, piacok, bevásárlóközpontok vásárlókkal, nézelődő emberekkel.

A rég nem látott és távoli rokonokat a szokásos e-mail helyett egy személyesebb képeslappal is többen felköszöntik, valamint az ünnepek felhőtlené tétele érdekében még Karácsony előtt szeretnék sokan a számlákat befizetni, így a posták forgalma is jelentősen megnő. Ahol tömeg van, ott nagyon gyakran a zsebtolvajok, alkalmi tolvajok is megjelennek, akik az őrizetlenül hagyott táskát, pénztárcát habozás nélkül eltulajdonítják, megkeserítve az ünnepi időszakot.

Az ATM-automaták forgalma is megnő az adventi időszakban, hiszen sokan még a modern biztonságosabbnak tartott készpénz-helyettesítő megoldások ellenére is a készpénzhez ragaszkodnak. Javasoljuk ellenőrizni az automatát, hogy nem történt-e jogosulatlan szerelés, hiszen akkor a bankszámláról levonásra kerül az összeg, de azt nem kapjuk kézhez. A későbbi reklamáció során pedig



szintén csak kellemetlenséget eredményez az ügyintézés.

Még fokozottabban figyeljenek értékeikre!
A nagyobb üzletekben a vásárlók többsége bevásárlókocsit használ. Nézelődés, vásárlás közben kezi táskájukat, kabátjukat, egyéb értékeiket a bevásárló kocsiba helyezik el, amelyek felügyelet nélkül maradnak rövidebb-hosszabb időre. A tömegben ott vannak a bűnelkövetők is, akik nem bevásárlási céllal mennek ezekre a helyekre, hanem azért, hogy a sértettek figyelmetlenségét kihasználva, észrevétlenül tulajdonítsák el a felügyelet nélkül maradt értékeket, amelyet a sértettek csak a pénztárnál, vagy otthon vesznek észre.

A vásárlások alkalmával értékeiket ne hagyják őrizetlenül egy pillanatra sem, mert nagyon könnyen áldozattá válhatnak!

A bankkártyás fizetésnél vigyázzanak, ne lássa senki a beütött PIN kódot! Sajnos még mindig előfordul, hogy a kódot a bankkártya mellett tárolják. Ezzel a sértett segít a kártyáját megszerző bűnözőnek abban, hogy a pénzt minden nehézség nélkül le tudja venni a bankszámláról.

Próbálják megjegyezni a kódot, vagy olyan helyre írják fel, ahol idegen személy nem férhet hozzá!

Bevásárlást követően a parkolóban is legyenek elővigyázatosak, a gépkocsijuk utasterét ne hagyják nyitva, oda ne tegyék be az értékeiket, táskájukat, miközben a csomagtartóba pakolnak!

Ne hagyjanak értéket a parkoló autóban, s a gépkocsit mindig zárják le!

A kéregetőkkel, adománygyűjtőkkel is vigyázzanak, sajnos gyakran kihasználják, megkárosítják a jó szándékú embereket!

- Áldozattá válás elkerülésére pár jó tanács:
- pénztárcáját, mobiltelefonját, bankkártyáját tegye biztonságos helyre
 - ne tartson magánál sok készpénzt! Ha mégis szükséges, akkor több helyen, egymástól elkülönítve
 - válltáskáját maga előtt fogva közlekedjen
 - hátitáska külső zsebeiben ne tartson okmányokat, egyéb értékeket
 - vásárláskor táskáját ne tévesse szem elől, azt mindig tartsa magánál
 - tömegközlekedési eszközön fel- és lezállásnál táskáját szorosan fogja magához!

Mit tegyünk, ha már bekövetkezett a baj?

A lehető legrövidebb időn belül értesítsük a rendőrséget a 112 hívószámon, illetve ha van, akkor értesítsük az üzlet biztonsági szolgálatát! A kiérkező rendőröket várja meg, majd nevezze meg az eltulajdonított tárgyakat, értékeket! Amennyiben tud, közölje az elkövető személyleírását, hiszen az nagymértékben segíti a rendőrség munkáját!

Ne féljen felvenni a kapcsolatot a helyi szervekkel, vagy hívja azonnal ingyenesen hívható 112 telefonszámot!

Pest Megyei Rendőr-főkapitányság
Bűnmegelőzési Osztály



CLAU-TEAM

EDZÉSEK, EGÉSZSÉGES ÉLETMÓD, SPORTNAPOK, BARÁTSÁGOK, ☺☺



❖ **Hétfő 19.00-20.00 Szigetújfalu Iskola Tornaterme** – Intervall edzés (zsírregetés, állóképesség növelése, funkcionális órák, köredzések)

❖ **Kedd 19.00-20.00 Szigetújfalu Műv.Ház** – Salsa Fitness (latin zene, társastáncok, tartásjavítás, kardió edzés)

❖ **Csüt. 18.00-19.00 Ráckeve Műv.Ház** – FullBodyTraining (alakformálás, erősítés, súlyzós edzések, mélyizom-torna, óra végi meditáció)

❖ **Péntek 18.00-19.00 Szigetcsép Iskola Tornaterme** – Salsa Fitness&FullBodyTraining Kombó (latin zene, tánc, alakformálás, erősítés)

Több információ:

Lengyel Claudia 06-20-331-0736

Facebook Oldal: Claudia Oldala

Facebook Csoport: Clau-Team

Újfalusi Trombitás

Önkormányzati lap

Kiadó: Szigetújfalu Polgármesteri Hivatal

Szerkesztőség címe:

2319 Szigetújfalu, Fő út 45.

Szerkesztő:

Szigetújfalu Község Önkormányzata

E-mail: ujfalusitrombitas@gmail.com

ISSN szám: 2061-6589

Következő lapzárta:

2017. január 20.

A terjedelem szűkössége miatt kimaradt olvasói hozzászólások szerzőitől ezúton kér elnézést a szerkesztő.

2016. december 17. Szombat 15.45-18.00

Szigetújfalu Petőfi Sándor Művelődési Ház – Fitt Nap

KARÁCSONYI 6. FITT NAP
2016. december 17. Szombat 15.45-18.00

Szigetújfalu Petőfi Sándor Művelődési Ház (Vasút u. 24.)

PROGRAM:

15.45-16.10 **Szuper Kondi Clauval**
(Zsírregetés, állóképesség növelése)

16.15-16.45 **Latin táncok Clauval**
(Salsa, Chachacha, Meregue, stb. szólóban. Nem koreográfiák, így mindenkinek követhető.)

16.50-17.10 **Has-Burning Clauval**
(Has, csípő formálása)

17.15-17.25 **Stretching Clauval**
(Nyújtás, lazítás)

17.30-tól **Meditáció, Karácsonyi Hangolódás Gácsi Móni** Reiki mesterrel

Ha elfáradnál, az előtérben is programok várnak:

- Számítógépes Állapotfelmérés **Kiss Beával**
- Akupunktúra **Kiss Beával**
- Filmvetítés
- Tea-Sarok
- Gyermekek Játzó-Sarok

Szükséges: Kényelmes öltözet és cipő, polifoam vagy törölköző. Öltöző és büfé biztosított.

Várlak sok szeretettel tölteni! Claudia 06-20-331-0736